32003R2305

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2305/2003,

29. detsember 2003,

millega avatakse kolmandatest riikidest imporditava odra ühenduse tariifikvoot ja sätestatakse selle haldamine

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. juuni 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 1766/92 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ([1]) eriti selle artikli 12 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Kaubandusläbirääkimiste järel, mille tulemusena Kanada ja Ameerika Ühendriikidega sõlmiti kirjavahetuse teel lepingud, mis kiideti vastavalt heaks nõukogu otsustega 2003/253/EÜ ([2]) ja 2003/254/EÜ, ([3]) muutis ühendus keskmise ja madala kvaliteediga pehme nisu ja odra impordi tingimusi, kehtestades alates 1. jaanuarist 2003 impordikvoodid. Odra puhul otsustas ühendus asendada komisjoni määruse (EÜ) nr 2376/2002 ([4]) alusel soodustusmäärade süsteemi kahe tariifikvoodiga, millest üks kehtiks õlleodra ja teine odra kohta.

(2) Määrusega (EÜ) nr 2376/2002 avatakse 300 000 tonni suurune tariifikvoot CN-koodi 1003 00 alla kuuluva odra importimiseks kolmandatest riikidest ja sätestatakse erand määrusest (EÜ) 1766/92. Määruse (EÜ) nr 1766/92 artikli 10 lõike 2 muutmise järel määrusega (EÜ) nr 1104/2003 imporditollimaksu arvutamise osas teatavate teraviljade puhul on kõnealune tariifikvoot muutunud lõplikuks. Seetõttu ei või määrusega (EÜ) nr 2376/2002 enam erandeid sätestada. Seega tuleks kõnealune määrus selguse ja läbipaistvuse huvides kehtetuks tunnistada ja asendada uue määrusega.

(3) 1. mail 2004. aastal saavad Eesti, Küpros, Leedu, Läti, Malta, Poola, Slovakkia, Sloveenia, Tšehhi Vabariik ja Ungari Euroopa Liidu liikmesriikideks. Kuna tariifikvoot 300 000 tonni odra importimiseks on aastane kvoot, millega on seotud iganädalane pakkumismenetlus alates 1. jaanuarist 2004, võib see kavandatavaks ühinemiskuupäevaks olla täielikult või peaaegu ammendatud. Seepärast tuleks 2004. aastaks erandina kehtestada erisätted, mis võimaldaksid uutel liikmesriikidel kõnealuseid kvoote kasutada.

(4) Kõnealuse tariifikvoodiga hõlmatud odra impordi korrapärasuse tagamiseks ja spekulatiivsuse vältimiseks tuleks see korraldada impordilitsentside väljaandmise alusel. Kõnealused litsentsid antakse välja kehtestatud koguste piires huvitatud poolte taotlusel ning taotletud kogustele määratakse vähenduskoefitsient, kui see on asjakohane.

(5) Selle kvoodi nõuetekohase haldamise tagamiseks tuleks kehtestada litsentsitaotluste esitamise tähtajad ning määrata kindlaks taotlustel ja litsentsidel esitatav teave.

(6) Tarnetingimuste arvessevõtmiseks tuleks kehtestada erand litsentside kehtivusaja suhtes.

(7) Kvoodi tõhusaks haldamiseks tuleks kehtestada erandid komisjoni 9. juuni 2000. aasta määrusest (EÜ) nr 1291/2000, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad, ([5]) seoses võimalusega litsentse loovutada ning vabasse ringlusse lubatud kogustega seotud lubatud kõikumistega.

(8) Samuti tuleks erandina komisjoni 28. juuli 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1342/2003 (milles sätestatakse teravilja ja riisi impordi- ja ekspordilitsentside süsteemi kohaldamise üksikasjalikud erieeskirjad ([6])) artiklist 12 kehtestada suhteliselt kõrge impordilitsentside tagatis.

(9) Tuleks luua kiire teabevahetus komisjoni ja liikmesriikide vahel seoses taotletud ja imporditud kogustega.

(10) Teraviljaturu korralduskomitee ei ole oma eesistuja määratud tähtaja jooksul arvamust avaldanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. CN-koodi 1003 00 alla kuuluva odra importimiseks avatakse 300 000 tonni suurune tariifikvoot.

([1]) EÜT L 181, 1.7.1992, lk 21. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1104/2003 (ELT L 158, 27.6.2003, lk 1).
([2]) ELT L 95, 11.4.2003, lk 36.
([3]) ELT L 95, 11.4.2003, lk 40.
([4]) EÜT L 358, 31.12.2002, lk 92. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1113/2003 (ELT L 158, 27.6.2003, lk 24).
([5]) EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 325/2003 (ELT L 47, 21.2.2003, lk 21).
([6]) ELT L 189, 29.7.2003, lk 12.

2. Kõnealune tariifikvoot avatakse iga aasta 1. jaanuaril. Tariifikvoodi raames kohaldatakse imporditollimaksu 16 eurot tonni kohta.

Kui käesolevas määruses nimetatud tooteid imporditakse käesoleva artikli lõikes 1 ettenähtud kogustest rohkem, kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 1766/92 artikli 10 lõiget 1.

Kui import ületab 2004. aastal käesoleva artikli lõikes 3 ettenähtud koguse asjaomase ajavahemiku jooksul, kohaldatakse teist lõiku.

3. 2004. aastal jagatakse aastakvoot kaheks osaks järgmisteks ajavahemikeks:

a) 1. osa: 1. jaanuar – 30. aprill 2004 – 100 000 tonni;

b) 2. osa: 1. mai – 31. detsember 2004 – 200 000 tonni.

1. osast kasutamata jäänud kogused kantakse automaatselt 2. ossa.

Artikkel 2

Kui käesoleva määruse sätetest ei tulene teisiti, tuleb artikli 1 lõikes 1 osutatud kvootide raames toimuva impordi puhul esitada impordilitsents, mis on välja antud vastavalt määrusele (EÜ) nr 1291/2000.

Artikkel 3

1. Impordilitsentsi taotlused esitatakse liikmesriikide pädevatele asutustele igal esmaspäeval hiljemalt kell 13.00 Brüsseli aja järgi.

Iga litsentsitaotlus peab olema koguse kohta, mis ei ületa asjaomasel perioodil selle toote alamkvoodiga ettenähtud imporditavat kogust. Taotleja võib esitada asjaomases liikmesriigis ainult ühe taotluse.

Teises lõigus viidatud kogus ei või 2004. aastal ületada asjaomasele tootele nimetatud perioodil ettenähtud imporditavat kogust.

2. Hiljemalt litsentsitaotluste esitamise päeval kell 18.00 Brüsseli aja järgi saadavad pädevad asutused komisjonile faksi teel teatise, mille näidis on esitatud käesoleva määruse lisas, ning teatavad üldkoguse, mis saadakse kõikides litsentsitaotlustes märgitud koguste liitmisel. Teade saadetakse ka siis, kui liikmesriigis ei ole esitatud ühtegi taotlust. See teave tuleb edastada muude teravilja impordilitsentsi taotlustega seotud teabest eraldi.

Kui liikmesriik ei saada komisjonile ettenähtud tähtpäevaks taotluste kohta teadet, teeb komisjon järelduse, et asjaomases liikmesriigis ei ole ühtki taotlust esitatud.

3. Kui alates turustusaasta algusest määratud kogused ja lõikes 2 osutatud kogus ületavad üheskoos asjakohase turustusaasta kvoodi, kehtestab komisjon hiljemalt kolmandal tööpäeval pärast taotluste esitamist ühtse vähenduskoefitsiendi, mida kohaldatakse taotletud koguste suhtes.

Esimeses lõigus nimetatud ühtsed vähenduskoefitsiendid kehtestatakse 2004. aastaks, kui perioodi algusest määratud kogused ja lõikes 2 osutatud kogused üheskoos ületavad asjaomaseks perioodiks ettenähtud kvoodi.

4. Litsents väljastatakse taotluse esitamise päevale järgneval neljandal tööpäeval, ilma et see piiraks lõike 3 kohaldamist. Hiljemalt litsentside väljastamise päeval kell 18.00 Brüsseli aja järgi teatavad liikmesriikide pädevad asutused komisjonile faksi teel lisas märgitud numbril üldkoguse, mis saadakse samal päeval väljastatud impordilitsentsidega hõlmatud koguste liitmisel.

Artikkel 4

Impordilitsentsid kehtivad 45 päeva alates nende väljaandmise kuupäevast. Vastavalt määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 23 lõikele 2 arvestatakse litsentsi kehtivusaega alates litsentsi väljaandmise tegelikust kuupäevast.

Artikkel 5

Erandina määruse (EÜ) nr 1291/2000 artiklist 9 ei saa impordilitsentsidega kaasnevaid õigusi loovutada.

Artikkel 6

Erandina määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 8 lõikest 4 ei või vabasse ringlusse lubatud kogus ületada impordilitsentsi lahtris 17 ja 18 näidatud kogust. Seetõttu märgitakse litsentsi lahtrisse 19 number 0.

Artikkel 7

Impordilitsentsi taotlustele ja impordilitsentsidele tuleb märkida:

a) lahtrisse 20 üks järgmistest märgetest:
   — Reglamento (CE) nº 2305/2003
   — Forordning (EF) Nr. 2305/2003
   — Verordnung (EG) Nr. 2305/2003
   — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2305/2003
   — Regulation (EK) No 2305/2003
   — Règlement (CE) nº 2305/2003
   — Regolamento (CE) n. 2305/2003
   — Verordening (EG) Nr. 2305/2003
   — Regulamento (CE) n.o 2305/2003
   — Asetus (EY) N:o 2305/2003
   — Förordning (EG) Nr. 2305/2003

b) lahtrisse 24 sõnad “16 eurot tonni kohta”.

Artikkel 8

Erandina määruse (EÜ) nr 1342/2003 artikli 12 punktidest a ja b on käesoleva määrusega ettenähtud impordilitsentsi tagatis 30 eurot tonni kohta.

Artikkel 9

Määrus (EÜ) nr 2376/2002 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 10

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2004.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. detsember 2003

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Franz FISCHLER

LISA

ARTIKLI 3 LÕIKES 2 OSUTATUD TEATISE NÄIDIS (*)

Määrusega (EÜ) nr 2305/2003 avatud odra impordikvoodid

ja … vaheline nädal …

Kvoot/toode	Ettevõtja nr.	Taotletav kogus (tonnides)	Päritolu

(*) Teatis tuleb saata faksi teel numbrile (32-2) 295 25 15.